

VIGOLO

MUOVE LA TERRA



-  **Erpici Rotanti**
-  **Kreiselegge**
-  **Rotary Harrows**
-  **Herses Rotatives**



La VIGOLO è stata fondata nel 1963 da Luigi Vigolo, padre degli attuali amministratori, Alessandro e Flavio. Nata come ditta di lavorazioni conto terzi, inizia la produzione di macchine agricole già nel 1964, costruendo le prime fresatrici in Italia. Dalle fresatrici la gamma Vigolo si è estesa alla produzione di erpici rotanti sia fissi sia pieghevoli, trinciastocchi, trinciasarmenti, trivelle e ripuntatori. Fin dall'inizio l'obiettivo centrale è stato quello di produrre macchine indistruttibili e, infatti, attualmente le attrezzature agricole Vigolo sono conosciute per l'affidabilità.

Dal 1969 la Vigolo produce per l'estero dove, attualmente, è indirizzato il 75% del proprio fatturato. La competizione nel mercato internazionale ha portato la Vigolo a dotarsi di un sempre più accurato sistema di controllo della qualità. Lo stabilimento Vigolo attualmente occupa una superficie di 28.000 mq di cui 12.000 coperti. La Vigolo è dotata di molteplici macchine e impianti tecnologicamente all'avanguardia: dall'impianto completamente automatizzato di cementazione e tempera per alberi e ingranaggi all'impianto di saldatura robotizzato dell'ultima generazione. La maggior parte dei componenti è realizzata all'interno dei propri stabilimenti al fine di avere elasticità, miglioramenti rapidi e qualità nella produzione.



Das Unternehmen VIGOLO wurde 1963 von Luigi Vigolo, Vater der jetzigen Direktoren, Alessandro und Flavio. Nachdem es als Firma für Bearbeitungen für Rechnung Dritter entstanden war, begann es bereits 1964 mit der Produktion von landwirtschaftlichen Maschinen, indem es die ersten Rotorkrümler in Italien konstruierte. Von den Rotorkrümlern hat sich die Produktionspalette der Firma Vigolo zur Produktion von sowohl festen als auch zusammenklappbaren Kreiseleggen, Buchholz-Hackmaschinen, Rebholz-Zerkleinerer, Erlochbohrern und Tieflockerer hin erweitert. Schon von Anfang an verfolgte man als Hauptziel, unzerstörbare Maschinen zu produzieren, und in der Tat sind die landwirtschaftlichen Geräte der Marke Vigolo für ihre Zuverlässigkeit bekannt. Seit 1969 produziert die Firma Vigolo auch für das Ausland, für das gegenwärtig 75 % des Umsatzes bestimmt sind. Der Wettbewerb auf dem internationalen Markt hat das Unternehmen Vigolo veranlaßt, sich mit einem immer akkurateren System der Qualitätskontrolle auszustatten. Das Werk Vigolo erstreckt sich derzeit auf einer Fläche von 28.000 mq, von denen 12.000 bebaute Fläche sind. Die Firma Vigolo ist mit zahlreichen Maschinen und Anlagen auf technologisch neuestem Stand ausgestattet: von der komplett automatisierten Anlage zur Einsatzhärtung und Härtung der Wellen und Zahnräder bis hin zur robotgesteuerten Schweißanlage der letzten Generation. Der größte Teil der Komponenten wird innerhalb der eigenen Werke hergestellt, um auf Elastizität, rasche Verbesserungen und Qualität in der Produktion zählen zu können.

Guida alla scelta

Führer der Wahl

Mod	Terreno - Land - Groun - Terres				
	Tenace Beharrlichen Strong Très fort	Pesante Stark Heavy Fort	Medio Bewertung Medium Moyenne	Leggero Licht Light Léger	Sabbioso Sandig Sandy Sablonneux
EN 095-200			●	●	●
EN 225-250			●	●	●
EN 300			●	●	●
VX	●	●	●	●	●
VZ	●	●	●	●	●
DB	●	●	●	●	●



VIGOLO was founded in 1963 by Luigi Vigolo, father of the current administrators, Alessandro and Flavio. as a manufacturing company on behalf of third parties, and began its production of agricultural machinery in 1964 by constructing the first rotary cultivators in Italy. From the production of millers, the VIGOLO range soon expanded to the production of both fixed and folding rotary harrows, rotary stalk crushers, rotary pruning crushers, post-hole diggers and sub-soilers. Ever since the company's founding, its primary objective has been the production of indestructible agricultural machinery, and the current range of VIGOLO products is renowned for its reliability. VIGOLO has been exporting its equipment since 1969, and now exports account for 75% of its total sales. Competition in the international market has lead VIGOLO to develop an increasingly accurate quality control system. The VIGOLO factory occupies 28,000 square meters, 12,000 of which are roofed, and is equipped with numerous technologically avant-garde production machines and systems, from the completely automated casehardening and hardening system for shafts and gears to the latest-generation robotised welding system. The majority of the components for the equipment is produced internally in order to ensure productive versatility, rapid improvements, and guaranteed productive quality.

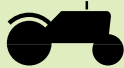
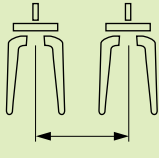

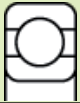



La société VIGOLO a été fondée en 1963 par Luigi Vigolo, père des actuelles administrateurs Alessandro e Flavio. Née comme entreprise sous-traitante, elle commence la production de machines agricoles dès 1964, en construisant les premières fraises agricoles en Italie. Des fraises agricoles, la gamme Vigolo s'est étendue à la production de herse rotatives aussi bien fixes que pliantes, broyeurs de tiges, broyeurs de sarments, trières et sous-soleuses. Dès le début, l'objectif central a été de produire des machines indestructibles et en effet, actuellement, les matériels agricoles Vigolo sont connus pour leur fiabilité.

Depuis 1969, la société Vigolo produit pour l'étranger où, actuellement, est réalisé 75 % de son chiffre d'affaires. La compétition sur le marché international a amené la société Vigolo à se doter d'un système de contrôle de la qualité de plus en plus soigneux. L'établissement Vigolo occupe actuellement une surface de 28 000 m² dont 12 000 couverts. La société Vigolo est dotée de nombreuses machines et installations technologiquement d'avant-garde: de l'installation complètement automatisée de cimentation et de trempe pour arbres et engrenages à l'installation de soudure robotisée de la dernière génération. La plupart des composants sont réalisés à l'intérieur de ses établissements afin d'obtenir l'élasticité, des améliorations rapides et la qualité dans la production.

Guide to the choice

Guide pour le choix

Dimensione aziendale Größe der Unternehmen Taille entreprise Company Size		Hp Max 	Cuscinetti - Lager Bearing - Roulement		 mm	
Medium	Large					
•		90	•		215	90x12x280
•		120	•		215	90x12x280
•		140	•		215	90x12x280
•	•	180		•	215	90x14x320
•	•	200		•	240	110x15x330
•	•	250		•	240	110x15x330



L'erpice rotante «EN» costruito dalla VIGOLO è una macchina estremamente versatile ad alta affidabilità particolarmente studiata per l'applicazione a trattori di potenza fino a 120 Hp. Per la sua struttura, risulta particolarmente indicato per lavorazioni su terreni a conformazione media con un'ottima affinazione del terreno in un unico passaggio.



Die von VIGOLO hergestellte Kreiselegge «EN» ist eine extrem vielseitige und sehr zuverlässige Maschine, die eigens für den Anbau an Schleppern mit Leistung bis zu 120 PS entwickelt worden ist. Aufgrund ihrer Konstruktion eignet sich diese Egge besonders für Arbeiten in auf Böden mittlerer Beschaffenheit, der Boden wird bei nur einer Bearbeitung fein zerkrümel.



The «EN» rotary harrow built by VIGOLO is an extremely versatile and reliable piece of equipment specially designed to work with tractors rated up to 120 Hp. Its size makes it ideal for preparing normal kinds of farm land with an optimum soilrefining in a single run.



La herse rotative «EN» réalisée par VIGOLO est un machine extrêmement polyvalente à haute fiabilité, conçue spécialement pour être appliquée sur des tracteurs d'une puissance jusqu'à 120 CV. Sa structure est particulièrement indiquée pour travailler dans les terrains à conformation moyenne, avec un ameublissement excellent du terrain et un seul passage.

Mod	Diagram		HP min - max	N. Tines	Tine Size	Rpm		kg Export	kg Spuntoni/Spiral	kg Packer
	935	1070				540'	1000'			
EN 095	935	1070	25-90	4	90x12x280	360	350	350	370	420
EN 120	1230	1365	25-90	5	90x12x280	360	350	385	400	460
EN 145	1445	1580	30-90	6	90x12x280	360	350	420	440	510
EN 165	1660	1795	30-90	7	90x12x280	360	350	480	500	580
EN 185	1875	2010	40-90	8	90x12x280	360	350	510	540	660
EN 200	2090	2225	40-120	9	90x12x280	360	350	560	590	720
EN 225	2305	2440	40-120	10	90x12x280	360	350	660	690	800
EN 250S	2440	2540	50-120	11	90x12x280	360	350	720	760	870
EN 250	2520	2655	50-120	11	90x12x280	360	350	730	770	880





L'erpice rotante «EN» costruito dalla VIGOLO è una macchina estremamente versatile ad alta affi dabilità particolarmente studiata per l'applicazione a trattori di potenza fino a 140 Hp. Per la sua struttura, risulta particolarmente indicato per lavorazioni su terreni a conformazione media con un ottima affi nazione del terreno in un unico passaggio.



Die von VIGOLO hergestellte Kreiselegge «EN» ist eine extrem vielseitige und sehr zuverlässige Maschine, die eigens für den Anbau an Schleppern mit Leistung bis zu 140 PS entwickelt worden ist. Aufgrund ihrer Konstruktion eignet sich diese Egge besonders für Arbeiten in auf Böden mittlerer Beschaffenheit, der Boden wird bei nur einer Bearbeitung fein zerkrümelt.



The «EN» rotary harrow built by VIGOLO is an extremely versatile and reliable piece of equipment specially designed to work with tractors rated up to 140 Hp. Its size makes it ideal for preparing normal kinds of farm land with an optimum soilrefi ning in a single run.



La herse rotative «EN» réalisée par VIGOLO est un machine extrêmement polyvalente à haute fi abilità, conçue spécialement pour être appliquée sur des tracteurs d'une puissance jusqu'à 140 CV. Sa structure est particulièrement indiquée pour travailler dans les terrains à conformation moyenne, avec un ameublissement excellent du terrain et un seul passage.

Mod	Diagram		HP	N.	Diagram	Rpm		kg Export	kg Spuntoni/Spiral	kg Packer
	Diagram 1	Diagram 2	min - max			540'	1000'			
EN 275	2735	2870	60-140	12	90x12x280	360	350	800	840	960
EN 300S	2870	2975	70-140	13	90x12x280	360	350	925	970	1100
EN 300	2950	3085	70-140	13	90x12x280	360	350	925	970	1100
EN 320	3165	3300	80-140	14	90x12x280	360	350	1000	1050	1230
EN 340	3380	3510	90-140	15	90x12x280	360	350	1080	1130	1300
EN 360	3595	3730	100-140	16	90x12x280	360	350	1120	1180	1380
EN 380	3810	3945	100-140	17	90x12x280	360	350	1150	1210	1450
EN 400	4025	4160	100-140	18	90x12x280	360	350	1250	1310	1520





L'erpice rotante Vigolo modelli VX utilizza filosofie costruttive d'avanguardia: alberi portadenti montati su un supporto monoblocco con cuscinetti conici, alberi maggiorati, protezione antisassi integrata ed altro ancora. Questi modelli sono adatti ad un uso anche estremamente intensivo e possono essere applicati anche a trattori fino a 180 CV. Si tratta di attrezzature praticamente indistruttibili e adatte sia ai grandi contoterzisti sia alle grandi aziende fondiarie.



An die Spitze steht die VIGOLO KREISSELEGGE Modell VX benützt eine physilophische konstruktion: Rotor, Zahnträger montiert auf einem einzelnen Getriebe mit konischen Lager, Rotor überdimensioniert, integrierter Schutz gegen Steinschlag und mehr. Diese Modelle sind geeignet für eine extreme und intensive Bearbeitung und können Traktoren bis zu 180 PS angetrieben werden. Es handelt sich um eine Maschine die praktisch unzerstörbar ist. Es eignet sich für grosse Landbetriebe oder für dritte Arbeiten.



Rotary harrow Vigolo model VX is builded according to vanguard technique: Teeth holder rotor mounted on a monobloc bearing with tapered roller bearings, oversized shaft, integrated anti-stone system and so on. These models are suitable to a very hard utilisation and can be used with tractors till 180 CV. These models are pratically indestructible and are optimun for big subcontractors and for largest sized farmer.



L'herse rotative Vigolo Model VX utilise les techniques d'avant-garde: arbre port dent montée sur un palier monobloc avec roulements coniques, arbres plus grand, protection pierres intégré etc. Ces modèles sont adaptés pour une utilisation extremement intensive et peuvent être appliquée aussi a tracteurs jusqu'à 180 Hp. Ce sont des machines indestructible et crée pour satisfaires les exigences soit des entrepreneurs soit des grandes exploitations agricoles.

Mod	Diagram		HP	N.	Diagram	Rpm		kg Export	kg Spuntoni/Spiral	kg Packer
	Diagram 1	Diagram 2	min - max			540'	1000'			
VX 250S	2440	2540	60-160	11	90x14x320	360	400	860	960	1110
VX 300S	2840	2995	80-160	13	90x14x320	360	400	1150	1240	1390
VX 300	2950	3085	80-160	13	90x14x320	360	400	1170	1260	1410
VX 320	3165	3300	100-180	14	90x14x320	-	400	1250	1340	1500
VX 340	3380	3510	110-180	15	90x14x320	-	400	1310	1400	1560
VX 360	3595	3730	120-180	16	90x14x320	-	400	1390	1480	1650
VX 380	3810	3950	120-180	17	90x14x320	-	400	1440	1530	1700
VX 400	4025	4160	120-180	18	90x14x320	-	400	1500	1590	1760





L'erpice rotante Vigolo modelli VZ utilizza filosofie costruttive d'avanguardia: alberi portadenti montati su un supporto monoblocco con cuscinetti conici, alberi maggiorati, protezione antisassi integrata ed altro ancora. La distanza standard fra i rotori ne permette l'utilizzo anche su terreni sassosi. Questi modelli sono adatti ad un uso anche estremamente intensivo e possono essere applicati anche a trattori fino a 200 CV. Si tratta di attrezzature praticamente indistruttibili e adatte sia ai grandi contoterzisti sia alle grandi aziende fondiarie.



An die Spitze steht die VIGOLO KREISSELEGGE Modell VZ benützt eine phisolophische konstruktion: Rotor, Zahnträger montiert auf einem einzelnen Getriebe mit konischen Lager, Rotor überdimensioniert, intergrierter Schutz gegen Steinschlag und mehr. Diese Modelle sind geeignet für eine exstreme und intensive Bearbeitung und können Traktoren bis zu 200 PS angetrieben werden. Es handelt sich um eine Maschine die praktisch unzerstörbar ist. Es eignet sich für grosse Landbetriebe oder für dritte Arbeiten.



Rotary harrow Vigolo model VZ is builded according to vanguard technique: Teeth holder rotor mounted on a monobloc bearing with tapered roller bearings, oversized shaft, integrated anti-stone system and so on. This machine can be used also on stony ground, thanks to the standard distance between the rotors. These models are suitable to a very hard utilisation and can be used with tractors till 200 CV. These models are praticly indestructible and are optimun for big subcontractors and for largest sized farmer.



L'herse rotative Vigolo Model VZ utilise les techniques d'avant-garde: arbre port dent montée sur un palier monobloc avec roulements coniques, arbres plus grand, protection pierres intégré etc. La distance standard entre les rotors permet de travailler sur des sols très pierreux. Ces models sont adaptés pour une utilisation extremement intensive et peuvent être appliquée aussi a tracteurs jusqu'à 200 Hp. Ce sont des machines indestructible et crée pour satisfaires les exigences soit des entrepreneurs soit des grandes exploitations agricoles.

Mod	Diagram		HP	N.	Diagram	Rpm		kg Export	kg Spuntoni/Spiral	kg Packer
	Diagram 1	Diagram 2	min - max			540'	1000'			
VZ 250	2480	2540	80-160	10	110x15x330	360	400	910	1010	1160
VZ 300	2940	2995	100-200	12	110x15x330	360	400	1200	1310	1470
VZ 350	3420	3475	120-200	14	110x15x330	-	400	1390	1440	1660
VZ 400	3900	3955	130-200	16	110x15x330	-	400	1580	1570	1840





L'erpice rotante Vigolo modelli DB utilizza filosofie costruttive d'avanguardia: alberi portadenti montati su un supporto monoblocco con cuscinetti conici, alberi maggiorati, protezione antisassi integrata ed altro ancora. Questi modelli sono adatti ad un uso anche estremamente intensivo e possono essere applicati anche a trattori fino a 250 CV. Si tratta di attrezzature praticamente indistruttibili e adatte sia ai grandi contoterzisti sia alle grandi aziende fondiarie.



An die Spitze steht die VIGOLO KREISSELEGGE Modell DB benützt eine phisolophische konstruktion: Rotor, Zahnträger montiert auf einem einzelnen Getriebe mit konischen Lager, Rotor überdimensioniert, intergrierter Schutz gegen Steinschlag und mehr. Diese Modelle sind geeignet für eine exstreme und intensive Bearbeitung und können Traktoren bis zu 250 PS angetrieben werden. Es handelt sich um eine Maschine die praktisch unzerstörbar ist. Es eignet sich für grosse Landbetriebe oder für dritte Arbeiten.



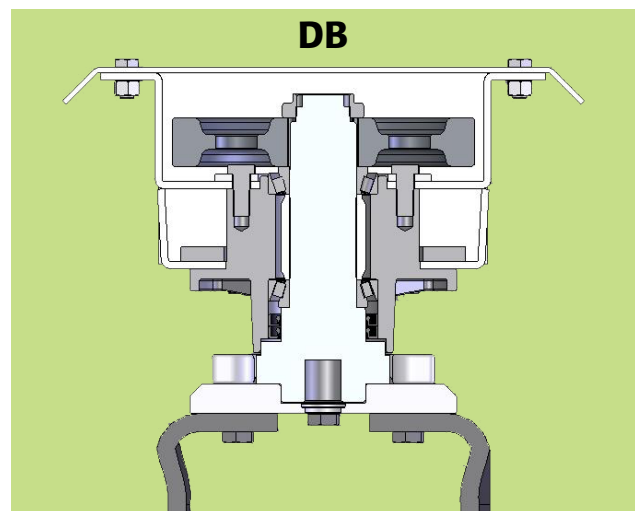
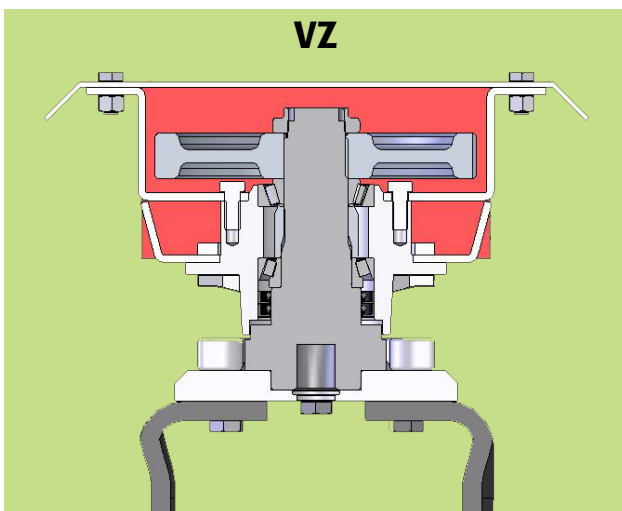
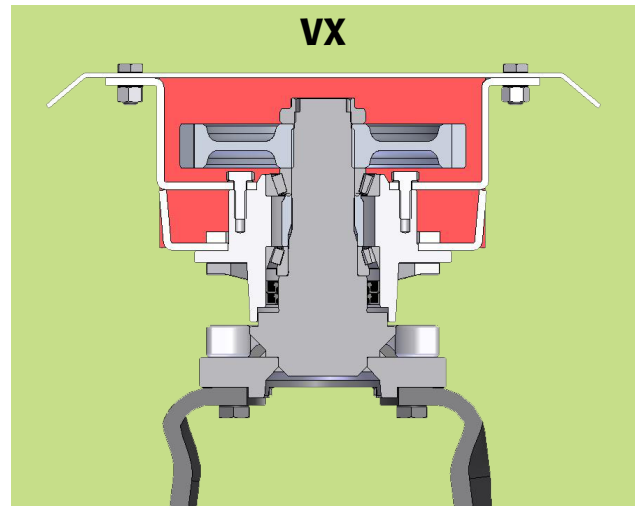
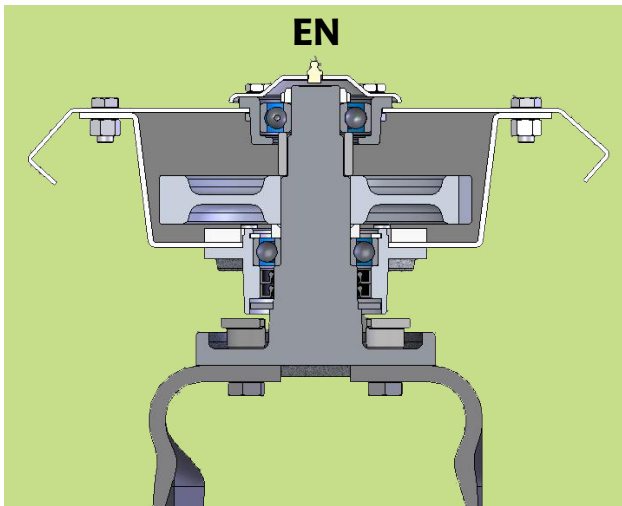
Rotary harrow Vigolo model DB is builded according to vanguard technique: Teeth holder rotor mounted on a monobloc bearing with tapered roller bearings, oversized shaft, integrated anti-stone system (optional on VB) and so on. These models are suitable to a very hard utilisation and can be used with tractors till 250 CV. These models are practically indestructible and are optimun for big subcontractors and for largest sized farmer.



L'herse rotative Vigolo Model DB utilise les techniques d'avant-garde: arbre port dent montée sur un palier monobloc avec roulements coniques, arbres plus grand, protection pierres intégrée etc. Ces modèles sont adaptés pour une utilisation extremement intensive et peuvent être appliquée aussi a tracteurs jusqu'à 250 Hp. Ce sont des machines indestructible et crée pour satisfaires les exigences soit des entrepreneurs soit des grandes exploitations agricoles.

Mod	Diagram		HP	N.	Diagram	Rpm		kg Export	kg Spuntoni/Spiral	kg Packer
	Diagram 1	Diagram 2	min - max			540'	1000'			
DB 300	2940	3030	110-250	12	110x15x330	350	400	1400	1510	1620
DB 350	3420	3475	120-250	14	110x15x330	-	400	1550	1750	1900
DB 400	3900	3955	130-250	16	110x15x330	-	400	1800	1950	2100
DB 450	4400	4435	140-250	18	110x15x330	-	400	2000	2100	2500





Mod. CombiRip



Il Decompattatore combinato CombiRip Vigolo può essere applicato sia alle Erpici Rotanti che alle Fresatrici per una lavorazione del terreno in combinata che facilita il drenaggio dell'acqua.



The Vigolo combined subsoiler CombiRip can be applied both to rotary harrows that the rotary tillers for working the land in combined that facilitates the drainage of water.



Die Untergrundlockerer kombinierten Vigolo CombiRip angewandt werden beide Kreiselege, dass die Bodenfräsen für eine funktionierende des Landes in der Nomenklatur, erleichtert Entwässerung von Wasser.



La décompacteur combiné Vigolo CombiRip peut être appliqué tant à herse Rotatives que la fraises pour travailler la terre en combiné qui facilite l'assainissement de l'eau.

Mod		
CombiRip 250/4	2400	2400
CombiRip 300/6	2400	2400
CombiRip 400/10	2850	2600



La costante ricerca per la riduzione dei costi e dei tempi di preparazione del terreno ha portato ad un uso sempre più diffuso della semina combinata. Questa modalità di lavoro si sta diffondendo sempre di più visto che le tecnologie moderne ne permettono l'uso nelle condizioni di lavoro più disparate. D'altra parte diversi esperimenti pratici hanno confermato un risparmio nei costi di oltre il 50% rispetto alla semina tradizionale con una resa finale simile.

In particolare, la combinazione di erpici rotanti con seminatrici pneumatiche garantisce il massimo risultato anche nelle condizioni di lavoro più difficili.

Vigolo costruisce seminatrici combinate da oltre 15 anni e siamo in grado di proporre una gamma completa di seminatrici di ultima generazione abbinata ad erpici rotanti: dalle combinate per l'inerbimento dei filari di vigneti e frutteti alle combinate pieghevoli per la semina di cereali.

EN-SKP

Erpice Rotante mod. EN con seminatrice per erba e legumi da 1 a 3 metri per trattori da 20 a 130 hp.



EN-SKEL

Erpice Rotante mod. EN con seminatrice elettrica per erba e legumi da 1 a 3 metri per trattori da 20 a 130 hp.

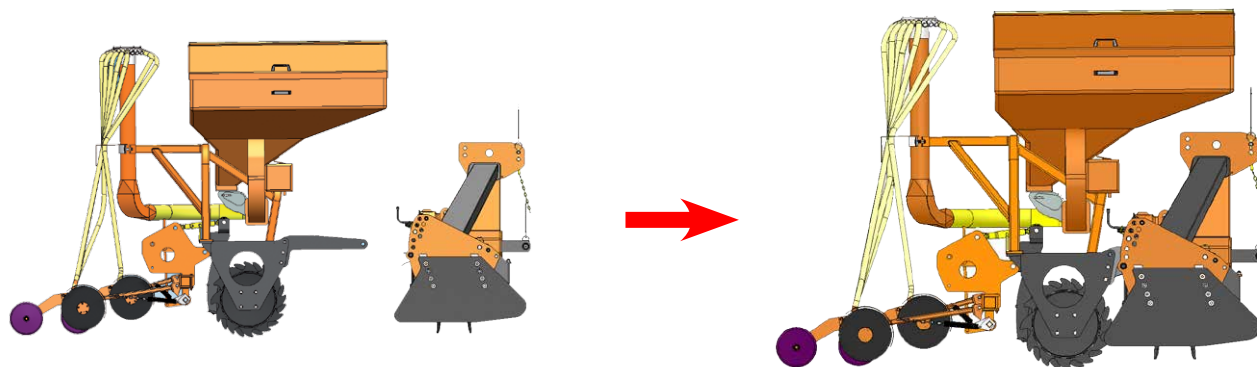


Modello	Larg. Lav.	Larg. Tot.	Potenza minima Hp (kW)	N. di rotori	Tipo di utensili	Rotazione std con pdf 540'	Rotazione std con pdf 1000'	Peso con rullo liscio	Capacità serbatoio std lt
EN-SKP 095	935	1035	10 (7)	4	90x12	360	350	380	85
EN-SKP 120	1230	1330	10 (7)	5	90x12	360	350	410	100
EN-SKP 145	1455	1545	15 (11)	6	90x12	360	350	455	135
EN-SKP 165	1660	1760	25 (18)	7	90x12	360	350	515	160
EN-SKP 185	1875	1975	25 (18)	8	90x12	360	350	590	185
EN-SKP 200	2090	2190	30 (22)	9	90x12	360	350	645	295
EN-SKP 225	2305	2405	40 (29)	10	90x12	360	350	785	295
EN-SKP 250	2520	2620	50 (37)	11	90x12	360	350	800	330
EN-SKP 300	2950	3050	70 (51)	13	90x12	360	350	1020	405

I dati riportati si riferiscono alla macchina in configurazione standard.

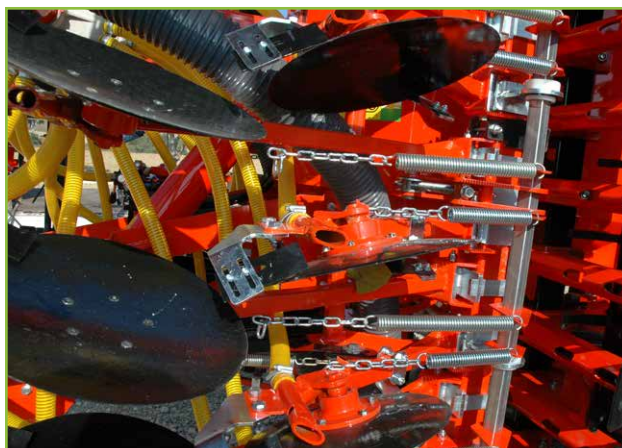
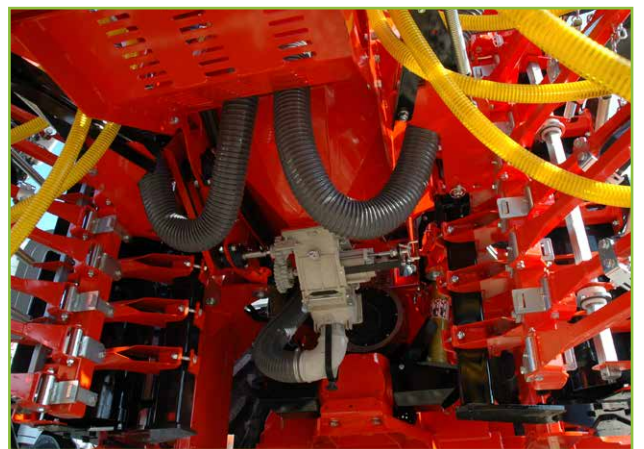
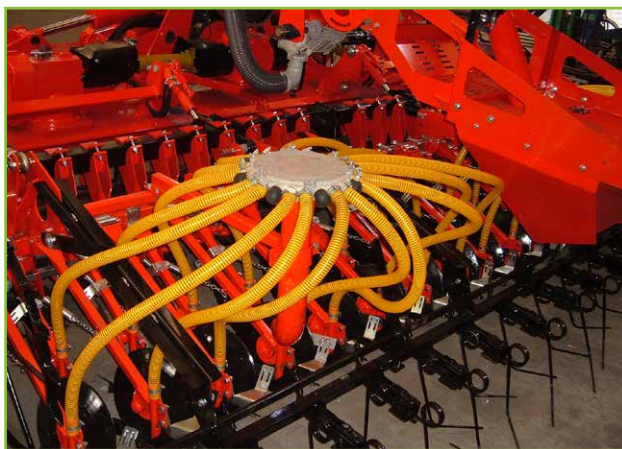


Seminatrice pneumatica con rullo posteriore da combinare con erpice rotante Vigolo. Adatta a tutte le erpici rotanti Vigolo da 3 e 4 metri. Il collegamento per mezzo di due soli spinotti permette l'uso dell'erpice rotante sia in versione classica che in versione combinata con tempi di approntamento molto rapidi. L'integrazione della seminatrice con il rullo posteriore ottimizza il bilanciamento del peso.



Modello	con rullo packer		con rullo gommato	
	PNE 300 P	PNE 400 P	PNE 300 G	PNE 400 G
Informazioni generali				
- Larghezza di lavoro	3000	4000	3000	4000
- Numero di file	24	32	24	32
- Distanza tra file	125	125	125	125
- Capacità serbatoio lt	1200	1200	1200	1200
Peso con rullo posteriore senza erpice rotante (con assolcatori, erpice posteriore e tracciafile)				
- con assolcatori a scarpetta	1220	1450	1370	1650
- con assolcatori a disco semplice	1300	1550	1450	1750
- con assolcatori a disco doppio	1380	1650	1530	1850

I dati riportati si riferiscono alla macchina in configurazione standard.





Tram-line

consente la chiusura automatica delle file in prossimità delle ruote del trattore, allo scopo di tracciare la carreggiata per il successivo passaggio dell'irroratrice.

Visualizza inoltre velocità, distanza, area totale e parziale seminata con indicazione della riserva dei semi.



Tracciafile idraulico



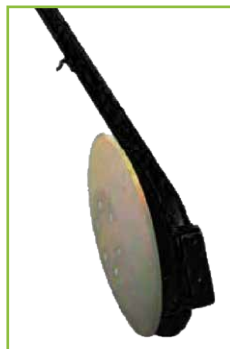
Assolcatore a scarpetta

Uso generale per la maggior parte delle condizioni di lavoro.



Disco semplice

Ottimo lavoro specialmente in condizioni di lavoro difficili. Consigliato in presenza di residui colturali



Disco doppio

I doppi dischi assicurano un solco ampio per l'entrata del seme e permettono di lavorare anche in condizioni difficili.



Ruota compattatrice posteriore

Permette una profondità di semina regolare e un ri-compattamento del terreno ottimale.



Rullo Packersem

Questo rullo è stato sviluppato da Vigolo per permettere la semina anche nelle peggiori situazioni, specialmente con residui colturali e terreno umido.



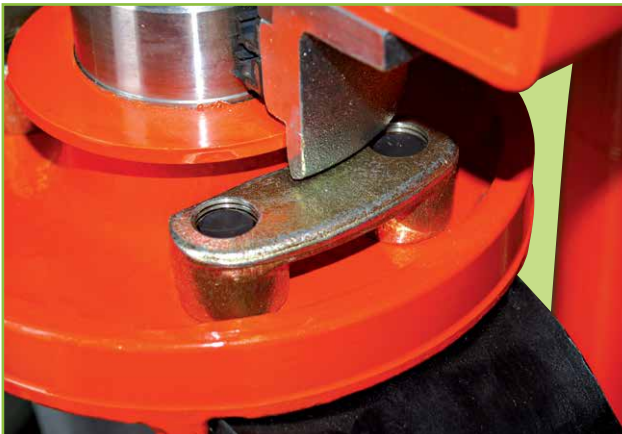
Rullo RubberLine

Questo rullo permette la semina a profondità uniforme: questo migliora la germinazione e permette una crescita della pianta rapida ed omogenea. E' consigliato soprattutto per i terreni leggeri.



Rullo Packer

Questo rullo è consigliato in ogni situazione ed è raccomandato in particolare per i terreni leggeri o argillosi in generale.



Blocchetto fissaggio rapido denti
Block zum Schnellwechsel der Klingen
Rapid lock for tines
Blocage rapide de dents



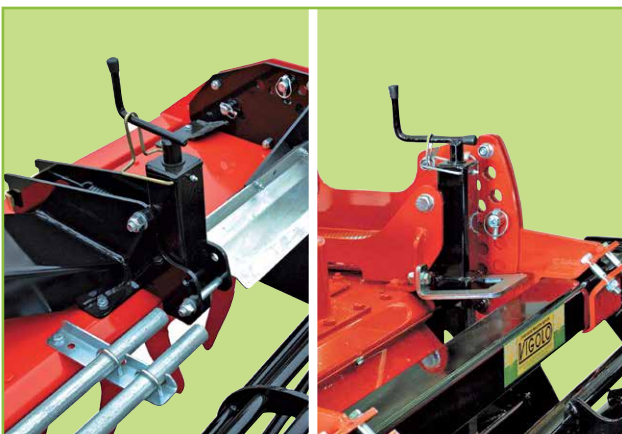
Protezione antisasso EN
Steinschutz für EN
Anti-stone protection EN
Protection anti-pierres EN



Protezione antisasso totale
Gesamtsteinschutz
Total anti-stone protection
Protection anti-pierres totale



Kit rompitraccia
Spuranreißer-Set
Track eradicators
Efface-traces



Regolazione lama livellatrice
Höhenverstellung Zustreichschiene
Levelling blade adjustment
Reglage lame niveleuse



Tablette stradali posteriori erpici rotanti fissi
Hintere Warntafeln für Straßentransport für starre Kreiseleggen
Road travel tables kit for straight rotary harrows
Kit tableaux routieres pour herse rotatives fixes



Fiancate laterali regolabili in altezza con ammortizzatori
 Starrer Seitenschutz, mit höhenverstellbarer Federung
 Fixed endplates with height adjust. and with shock absorber
 Déflecteurs latéraux avec ammortisseurs réglable en hauteur



Fiancate laterali scorrevoli con ammortizzatori
 Verschiebbarer Seitenschutz, mit höhenverstellbarer Federung
 Sliding endplates with shock absorber
 Déflecteurs latéraux coulissants avec ammortisseurs



Regolazione rullo laterale manuale per erpici fisse
 Manuelle Höhenverstellung der Nachlaufwalze für starre Eggen
 Lateral rear roller adjustment for fixed rotary harrows
 Régalge du rouleau laterale pour herse rotatives fixes



Regolazione rullo con manovella centrale
 Höhenverstellung der Nachlaufwalze mit Winde in der Mitte
 Rear roller adjustment with central handle
 Régalge du rouleau par manivelle centrale



Regolazione rullo idraulica
 Hydraulische Höhenverstellung der Nachlaufwalze
 Hydraulic rear roller adjustment
 Régalge du rouleau hydarulique



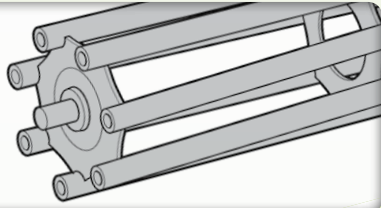
Attacco seminatrice meccanico
 Mechanischer Sämaschinenanbau
 Mechanic seeder coupler
 Attelage semoire mécanique



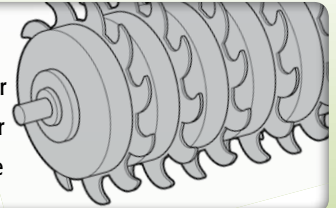
Attacco seminatrice idraulico
Hydraulischer Sämaschinenanbau
Hydraulic seeder coupler
Attelage semoie hydraulique



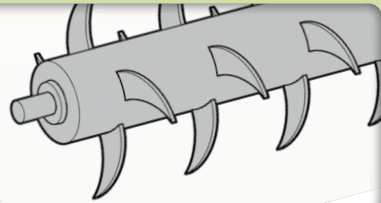
Rullo Export
Export Roller
Rohrstabwalze Export
Rouleau Export



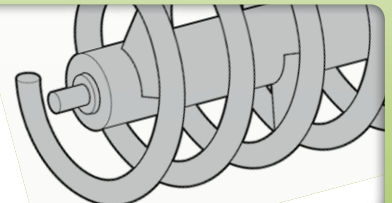
Rullo Packer con raschiatori
Packer roller with Soil Scretcher
Zahnpackerwalze mit Abstreifer
Rouleau Packer avec racle terre



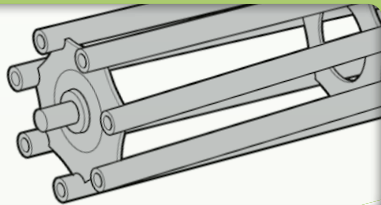
Rullo Spuntoni
Stachelwalze
Spike Roller
Hérisson



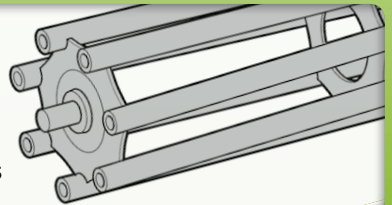
Rullo a Spirale
Spiral Roller
Spiralwalze
Rouleau à Spiral



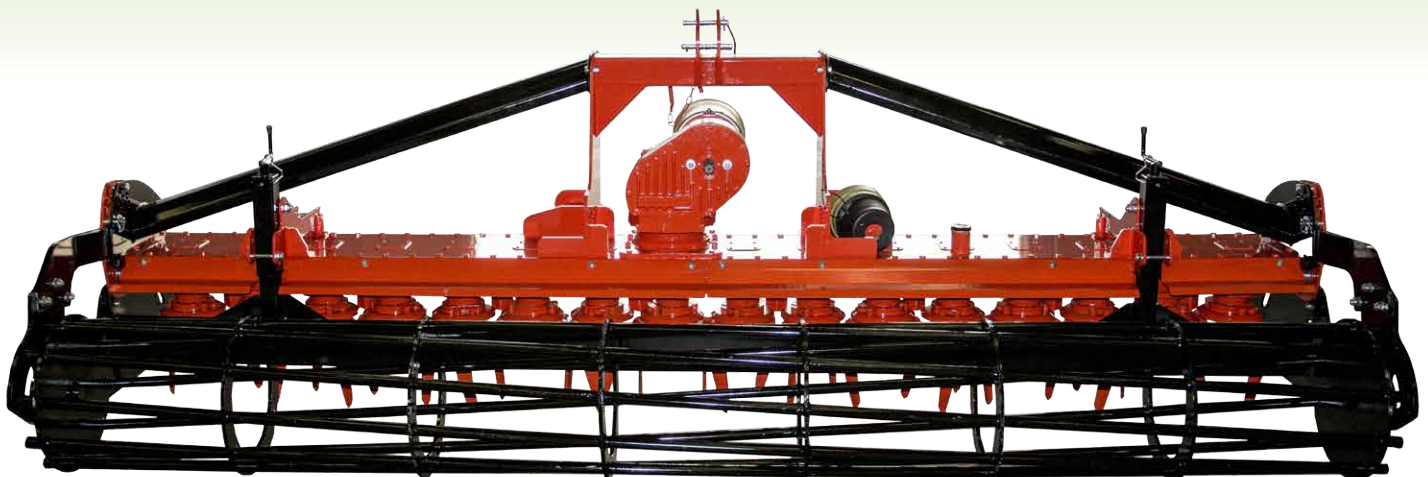
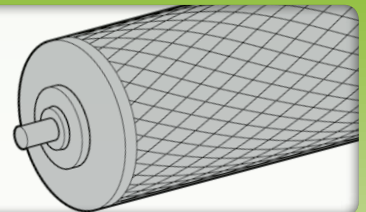
Rullo a Gabbia 10 tubi
Stabwalze 10 Schläuche
Cage Roller 10 tubes
Rouleau à Cage 10 tubes



Rullo Gabbia 12 tubi
Stabwalze 12 Schläuche
Cage Roller 12 tubes
Rouleau à Cage 12 tubes



Rullo a rete
Net Roller
Netzwalze
Rouleau Grilage



Cod	Descrizione Description Description	Versione tungsteno Version Wolfram Tungsten version Version tungtène	Uso / Die verwend. Use / Utilisation				
			EN	VX	VZ	DB	
931010001	Coltello Dx Rapid Erpice Vz - Db Messer Rechte Rapid Kreiselegge Vz - Db Right Knife Rapid Rotary Harrow Vz - Db Couteau droit Rapid Herse Vz - Db	931010005	-	-	*	*	
931010002	Coltello Sx Rapid Erpice Vz - Db Messer Link Rapid Kreiselegge Vz - Db Left Knife Rapid Rotary Harrow Vz - Db Couteau Gauche Rapid Herse Vz - Db	931010006	-	-	*	*	
931010007	Coltello Dx Rapid-Grip Erpice Db Messer Rechte Rapid-Grip Kreiselegge Db Right Knife Rapid-Grip Rotary Harrow Db Couteau droit Rapid-Grip Herse Db	931010032	-	-	*	*	
931010008	Coltello Sx Rapid-Grip Erpice Db Messer Link Rapid-Grip Kreiselegge Db Left Knife Rapid-Grip Rotary Harrow Db Couteau Gauche Rapid-Grip Herse Db	931010033	-	-	*	*	
931010011	Coltello Sx Erpice En 90x12x280 Messer Link Kreiselegge En 90x12x280 Left Knife Rotary Harrow En 90x12x280 Couteau Gauche Herse En 90x12x280		st	-	-	-	
931010012	Coltello Dx Erpice En 90x12x280 Messer Rechte Kreiselegge En 90x12x280 Right Knife Rotary Harrow En 90x12x280 Couteau droit Herse En 90x12x280		st	-	-	-	
931010018	Coltello Dx Erpice Vx 90x14x320 Messer Rechte Kreiselegge Vx 90x14x320 Right Knife Rotary Harrow Vx 90x14x320 Couteau droit Herse Vx 90x14x320	931010030	-	st	-	-	
931010019	Coltello Sx Erpice Vx 90x14x320 Messer Link Kreiselegge Vx 90x14x320 Left Knife Rotary Harrow Vx 90x14x320 Couteau Gauche Herse Vx 90x14x320	931010031	-	st	-	-	
931010039	Coltello Dx Erpice Vz - Db 110x15x330 Messer Rechte Kreiselegge Vz - Db Right Knife Rotary Harrow Vz - Db Couteau droit Herse Vz - Db	931010041	-	-	st	st	
931010040	Coltello Sx Erpice Vz - Db 110x15x330 Messer Link Kreiselegge Vz - Db Left Knife Rotary Harrow Vz - Db Couteau Gauche Herse Vz - Db	931010042	-	-	st	st	

st = Standard

* = Opzional

- = Non fornibile - *Nicht vorgesehen* - Not an option - *Non Prévu*



VIGOLO

COSTRUZIONI MACCHINE AGRICOLE

VIGOLO srl

Via dell'Industria, 27 - 36045 ALONTE (VI) ITALIA

Tel +39 0444 436247 - Fax +39 0444 436237

info@vigolo.com - www.vigolo.com

45° 21' 42 N - 11° 25' 02 E



Ci riserviamo di apportare modifiche senza alcun preavviso. Technische Änderungen vorbehalten.
We reserve the right to make alterations without prior notice. Nous réservons d'apporter modifications sans préavis.

I dati in tabella, si riferiscono a macchine in versione standard. Le foto e i disegni riportati nel presente opuscolo, non necessariamente rispecchiano le normative CE. - Die in der
tabelle genannten Daten gelten für die Standardausführung. Die Fotos und die Zeichnungen anwesend an den entsprechenden Broschüre sind nicht notwendigerweise widerspiegelt
an den massgebenden CE-Norm. - The data given in this table refers to standard machines. Photographs and drawings of this booklet don't always reflect CE regulations. - Les données
du tableau se rapportent aux machines dans la version standard. Les photos et les croquis reportées dans cette brochure ne respectent pas toujours les normes CE.